



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
30 December 2020

Семьдесят пятая сессия

Пункт 24 а) повестки дня

**Ликвидация нищеты и другие вопросы развития:
проведение третьего Десятилетия Организации
Объединенных Наций по борьбе за ликвидацию
нищеты (2018–2027 годы)**

**Резолюция, принятая Генеральной Ассамблеей
21 декабря 2020 года**

[по докладу Второго комитета ([A/75/462/Add.1](#), пункт 7)]

**75/230. Проведение третьего Десятилетия Организации
Объединенных Наций по борьбе за ликвидацию
нищеты (2018–2027 годы)**

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции [72/233](#) от 20 декабря 2017 года, [73/246](#) от 20 декабря 2018 года и [74/234](#) от 19 декабря 2019 года и на все другие резолюции, касающиеся ликвидации нищеты,

подтверждая свою резолюцию [70/1](#) «Преобразование нашего мира: Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года» от 25 сентября 2015 года, в которой она утвердила всеобъемлющий, рассчитанный на перспективу и предусматривающий учет интересов людей набор универсальных и ориентированных на преобразования целей и задач в области устойчивого развития, свое обязательство прилагать неустанные усилия для полного осуществления Повестки дня к 2030 году, признание ею того, что ликвидация нищеты во всех ее формах и проявлениях, включая крайнюю нищету, является важнейшей глобальной задачей и одним из необходимых условий устойчивого развития, и свою приверженность сбалансированному и комплексному обеспечению устойчивого развития во всех его трех — экономическом, социальном и экологическом — компонентах, а также закреплению результатов, достигнутых в реализации целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и завершению всего, что не удалось сделать за время, отведенное для их достижения,

подтверждая также свою резолюцию [69/313](#) от 27 июля 2015 года, касающуюся Аддис-Абебской программы действий третьей Международной конференции по финансированию развития, которая является неотъемлемой



частью Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, подкрепляет и дополняет ее, способствует переводу предусмотренных в ней задач в отношении средств осуществления в плоскость конкретных стратегий и мер и в которой вновь подтверждается твердая политическая приверженность решению задачи финансирования устойчивого развития и создания благоприятных условий для него на всех уровнях в духе глобального партнерства и солидарности,

*подтверждая далее Парижское соглашение*¹, обращаясь ко всем сторонам Соглашения с призывом выполнять все его положения и обращаясь к тем сторонам Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата², которые еще не сделали этого, с призывом как можно скорее сдать на хранение соответственно документы о ратификации, принятии, одобрении или присоединении,

особо отмечая, что процессы осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, Аддис-Абебской программы действий и Парижского соглашения дополняют и подкрепляют друг друга, и с обеспокоенностью отмечая выводы, содержащиеся в специальном докладе Межправительственной группы экспертов по изменению климата о последствиях глобального потепления на 1,5 градуса по Цельсию выше доиндустриальных уровней и связанных с этим глобальных вариантах выбросов парниковых газов в контексте укрепления глобальных мер реагирования на угрозу изменения климата, процесса устойчивого развития и усилий по ликвидации нищеты,

подтверждая Новую программу развития городов, принятую на Конференции Организации Объединенных Наций по жилью и устойчивому городскому развитию (Хабитат III), которая проходила 17–20 октября 2016 года в Кито, Эквадор³,

с озабоченностью отмечая недостаточный прогресс в деле сокращения не связанных с доходами аспектов нищеты и с озабоченностью отмечая также, что после неуклонного снижения на протяжении более десяти лет масштабы голода в мире вновь стали расти — в 2019 году от голода страдало, по оценкам, 687,8 миллиона человек, тогда как в 2014 году этот показатель составлял 628,9 миллиона человек, — а конфликты, засухи и наводнения в числе прочих факторов привели в некоторых частях мира к обострению проблемы отсутствия продовольственной безопасности,

ссылаясь на Монтеррейский консенсус Международной конференции по финансированию развития⁴ и Дохинскую декларацию о финансировании развития: итоговый документ Международной конференции по последующей деятельности в области финансирования развития для обзора хода осуществления Монтеррейского консенсуса⁵,

напоминая о проведении по инициативе Генерального секретаря Саммита 2019 года по действиям, связанным с изменением климата, а также о проведении под эгидой Генеральной Ассамблеи политического форума высокого уровня по

¹ Принято в контексте Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата в документе [FCCC/CP/2015/10/Add.1](#), решение 1/CP.21.

² United Nations, *Treaty Series*, vol. 1771, No. 30822.

³ Резолюция 71/256, приложение.

⁴ Доклад Международной конференции по финансированию развития, Монтеррей, Мексика, 18–22 марта 2002 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.02.П.А.7), глава I, резолюция 1, приложение.

⁵ Резолюция 63/239, приложение.

устойчивому развитию, заседания высокого уровня по вопросу о всеобщем охвате услугами здравоохранения, Диалога на высоком уровне по вопросу о финансировании развития и совещания высокого уровня для обзора прогресса, достигнутого в решении первоочередных задач малых островных развивающихся государств в рамках осуществления Программы действий по ускоренному развитию малых островных развивающихся государств («Путь Самоа»)⁶,

подтверждая свою резолюцию [71/243](#) от 21 декабря 2016 года о четырехгодичном всеобъемлющем обзоре политики в области оперативной деятельности в целях развития, осуществляемой системой Организации Объединенных Наций, и содержащиеся в ней общие руководящие принципы, а также свою резолюцию [72/279](#) от 31 мая 2018 года и резолюцию [2020/23](#) Экономического и Социального Совета от 22 июля 2020 года и с удовлетворением отмечая усилия Генерального секретаря, предпринимаемые с целью лучше ориентировать оперативную деятельность в целях развития Организации Объединенных Наций для оказания странам содействия в их усилиях по осуществлению Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и в контексте четырехгодичного всеобъемлющего обзора политики в области оперативной деятельности в целях развития, осуществляемой системой Организации Объединенных Наций,

напоминая о принятии Сендайской рамочной программы по снижению риска бедствий на 2015–2030 годы⁷ и принимая во внимание взаимосвязь между способностью противостоять бедствиям и ликвидацией нищеты и в этой связи считая необходимым применять более широкий и антропоцентричный подход к предупреждению риска бедствий,

считая, что торговля и развитие могут способствовать ликвидации нищеты и что в этой связи Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию призвана сыграть важную роль в осуществлении Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и Аддис-Абебской программы действий,

учитывая, что проблема феминизации бедности сохраняется и что ликвидация нищеты во всех ее формах и проявлениях, включая крайнюю нищету, является неперенным условием расширения экономических прав и возможностей женщин и устойчивого развития, и принимая во внимание наличие взаимоусиливающих связей между деятельностью по обеспечению гендерного равенства и расширению прав и возможностей всех женщин и девочек и ликвидацией нищеты,

будучи обеспокоена тем, что в мировой экономике по-прежнему наблюдаются сложные макроэкономические условия и что в последние годы в усилиях по сокращению масштабов нищеты в развивающихся странах наблюдается отсутствие прогресса, что связано, в частности, с общемировым экономическим спадом, конфликтами и уязвимостью государств для изменения климата и стихийных бедствий, отмечая усиление неопределенности в международной политике в области торговли и снижение темпов роста в мире, а также то, что прирост валового внутреннего продукта на душу населения во многих регионах значительно ниже показателей, необходимых для ликвидации нищеты, и вновь подтверждая, что люди, обойденные вниманием, особенно те, кто проживает в сельских районах и находится в уязвимом положении, вытесняются все дальше на обочину процесса развития,

⁶ Резолюция [69/15](#), приложение.

⁷ Резолюция [69/283](#), приложение II.

с большой обеспокоенностью отмечая, что пандемия коронавирусного заболевания (COVID-19) создает угрозу здоровью, безопасности и благосостоянию людей, а также серьезно нарушает жизнь общества и функционирование экономики и имеет катастрофические последствия для жизни людей и их возможностей в плане получения средств к существованию и что в наибольшей степени от пандемии страдают беднейшие и наиболее уязвимые слои населения, подтверждая стремление вернуться на путь, ведущий к достижению целей в области устойчивого развития, посредством разработки стратегий устойчивого и всеохватного восстановления для ускоренного осуществления Повестки дня на период до 2030 года в полном объеме и содействия снижению риска будущих потрясений и учитывая, что пандемия COVID-19 требует принятия ответных мер всеми странами мира на основе единства, солидарности и активизации многостороннего сотрудничества,

с озабоченностью отмечая, что пандемия COVID-19 создает серьезную проблему для достижения к 2030 году цели устойчивого развития, касающейся ликвидации нищеты, еще больше затрудняет выполнение международным сообществом его обещания никого не обойти вниманием и стремиться в первую очередь оказать помощь самым обездоленным, поскольку из-за пандемии, как ожидается, в нищету будет ввергнуто 115 миллионов человек — что является самым значительным увеличением этого показателя за последние десятилетия, — а доля населения планеты, живущего в условиях крайней нищеты, в 2020 году в результате пандемии возрастет, согласно прогнозам, примерно на 9,1–9,4 процента, что в дополнение к 115 миллионам человек обречет на крайнюю нищету еще 88 миллионов человек, принимая во внимание, что, согласно данным по состоянию на середину 2020 года⁸, мировой валовой внутренний продукт в 2020 году может сократиться на 5–8 процентов и в 2021 году может восстановиться лишь незначительно, при этом снижение доходов на душу населения особенно неблагоприятно скажется на домохозяйствах с низким уровнем дохода, поставив под угрозу десятилетия прогресса в деле сокращения масштабов крайней нищеты и усугубив и без того высокий уровень неравенства, учитывая, что, несмотря на широкую политическую поддержку, прогнозируемое сокращение объемов производства в размере 8,5 трлн долл. США в 2020 и 2021 годах может свести на нет почти весь прирост объемов производства за предыдущие четыре года и что пандемия COVID-19 обнажила стоящие перед человечеством огромные проблемы, начиная с непригодной инфраструктуры здравоохранения и заканчивая отсутствием всеобщей базовой социальной защиты, в связи с чем проведение третьего Десятилетия Организации Объединенных Наций по борьбе за ликвидацию нищеты (2018–2027 годы) представляется особенно непростой задачей,

обращая особое внимание на то, что третье Десятилетие Организации Объединенных Наций по борьбе за ликвидацию нищеты (2018–2027 годы), темой которого является «Активизация глобальных действий за избавление мира от нищеты», будет иметь важное значение для сохранения импульса, возникшего благодаря проведению второго Десятилетия в деятельности по ликвидации нищеты, и для обеспечения того, чтобы функционирование рынков полностью отвечало интересам людей, живущих в условиях нищеты,

вновь заявляя о том, что изменение климата является одной из наиболее серьезных проблем современности, что негативные последствия этого явления

⁸ См. Организация Объединенных Наций, Департамент по экономическим и социальным вопросам, «Мировое экономическое положение и перспективы по состоянию на середину 2020 года».

подрывают способность всех стран обеспечить устойчивое развитие, что глобальное потепление, повышение уровня моря, закисление океана и другие последствия изменения климата оказывают серьезное влияние на прибрежные районы и низколежащие прибрежные страны, в том числе на многие наименее развитые страны и малые островные развивающиеся государства, и что под угрозой находится существование многих сообществ и биологических систем жизнеобеспечения на планете, что еще больше подрывает продовольственную безопасность и усилия, направленные на ликвидацию нищеты и обеспечение устойчивого развития, и поэтому требует принятия срочных мер в целях сохранения, поддержания и закрепления успехов в области развития, достигнутых на протяжении последних десятилетий,

настоятельно призывая все страны, которые еще не сделали этого, ратифицировать Конвенцию Организации Объединенных Наций против коррупции⁹ и присоединиться к ней, рекомендуя ее сторонам провести обзор ее осуществления, заявляя о своей решимости превратить Конвенцию в эффективный инструмент сдерживания, выявления, предотвращения и пресечения коррупции и взяточничества, преследовать в судебном порядке тех, кто участвует в коррупционной деятельности, и, сообразно обстоятельствам, выявлять и возвращать похищенные активы в страны их происхождения, рекомендуя международному сообществу разработать эффективные процедуры возвращения активов, заявляя о поддержке Инициативы Организации Объединенных Наций и Всемирного банка по возвращению похищенных активов и других международных инициатив в поддержку возвращения похищенных активов, настоятельно призывая к обновлению и ратификации региональных конвенций по борьбе с коррупцией и стремясь ликвидировать финансовые «убежища», которые стимулируют вывод за границу похищенных активов и незаконно полученных финансовых средств,

будучи привержена делу укрепления нормативно-правовой базы на всех уровнях для дальнейшего повышения прозрачности и подотчетности финансовых учреждений и корпоративного сектора, а также органов государственного управления и активизации международного сотрудничества и упрочения национальных учреждений в целях борьбы с отмыванием денег и финансированием терроризма,

подтверждая, что ликвидация нищеты во всех ее формах и проявлениях, включая крайнюю нищету, является важнейшей глобальной задачей современности и одной из важнейших задач Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, неотъемлемой частью которой является Аддис-Абебская программа действий, и этическим, социальным, политическим, экологическим и экономическим императивом всего человечества, а также одним из необходимых условий устойчивого развития, особенно в Африке, наименее развитых странах, развивающихся странах, не имеющих выхода к морю, малых островных развивающихся государствах и некоторых странах со средним уровнем дохода, а также в странах, находящихся в состоянии конфликта и в постконфликтных ситуациях, и обращая особое внимание на важность учета многомерного характера развития и нищеты и ускорения устойчивого, всеохватного и справедливого экономического роста и устойчивого развития, включая обеспечение полной и производительной занятости и достойной работы для всех, в целях уменьшения неравенства в странах и между ними,

⁹ United Nations, *Treaty Series*, vol. 2349, No. 42146.

учитывая важность оказания странам поддержки в их усилиях по ликвидации нищеты во всех ее формах и проявлениях, включая крайнюю нищету, и содействию расширению прав и возможностей малоимущих и слабозащищенных людей, включая женщин, детей и молодежь, представителей коренных народов и местного населения, пожилых людей, инвалидов, мигрантов, беженцев и внутренне перемещенных лиц,

подтверждая политическую декларацию «Всеобщий охват услугами здравоохранения: совместные усилия по построению более здорового мира», принятую на состоявшемся 23 сентября 2019 года в Нью-Йорке заседании высокого уровня по вопросу о всеобщем охвате услугами здравоохранения¹⁰,

обращая особое внимание на главную ответственность государств-членов за содействие всеобщему охвату услугами здравоохранения, который включает предоставление всеобщего и равного доступа к качественным медико-санитарным услугам и обеспечивает предоставление недорогих и качественных услуг, особенно с помощью механизмов первичного медико-санитарного обслуживания и социальной защиты, на основе расширенного международного сотрудничества и в целях предоставления доступа к услугам здравоохранения для всех, включая слабозащищенных лиц, и обращая также особое внимание на то, что женщины и дети в особой степени подвержены воздействию бедствий и вспышек заболеваний,

учитывая центральную роль мобилизации финансовых ресурсов для целей развития на национальном и международном уровне и эффективного использования этих ресурсов и важность проведения согласованной политики и применения скоординированного подхода, основанного на участии всех сторон на всех уровнях, в целях создания благоприятных условий для обеспечения устойчивого развития, а также активизации глобального партнерства в интересах устойчивого развития, призванного содействовать достижению согласованных на международном уровне целей в области развития, в частности Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, которая направлена на завершение всего, что не удалось сделать за время, отведенное для достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия,

особо указывая на то, что во всех странах государственная политика и мобилизация и эффективное использование внутренних ресурсов на основе применения принципа национальной ответственности имеют центральное значение для общих усилий по обеспечению устойчивого развития, включая достижение целей в области устойчивого развития, учитывая, что внутренние ресурсы формируются в первую очередь и главным образом за счет экономического роста, подкрепляемого благоприятными условиями на всех уровнях, включая наличие отлаженных, эффективных и прозрачных налоговых систем, и констатируя важную роль партнерств с участием многих заинтересованных сторон, в том числе частного сектора, как потенциального источника новых инвестиций, рабочих мест и финансовых средств для целей развития,

подтверждая, что официальная помощь в целях развития остается важным источником финансирования развития в развивающихся странах,

констатируя, что сотрудничество Юг — Юг не подменяет собой сотрудничество Север — Юг, а дополняет его, и учитывая вклад сотрудничества

¹⁰ Резолюция [74/2](#).

Юг — Юг и трехстороннего сотрудничества в усилия развивающихся стран по ликвидации нищеты и обеспечению устойчивого развития,

особо отмечая существенно важную роль всеохватного и устойчивого промышленного развития как компонента всеобъемлющей стратегии структурных экономических преобразований в ликвидации нищеты и поддержании поступательного экономического роста и таким образом в содействии обеспечению устойчивого развития в развивающихся странах,

принимая к сведению ведущуюся в рамках общесистемного межучрежденческого плана действий по ликвидации нищеты, в реализации которого участвуют более 21 стороны из числа учреждений, фондов, программ и региональных комиссий, работу по координации усилий системы Организации Объединенных Наций по оказанию государствам-членам консультационной и программной помощи и рекомендуя увязывать эту работу с работой по осуществлению Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года,

обращая особое внимание на то, что, как отмечается в решениях крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций в экономической, социальной и смежных областях, главы государств и правительств считают ликвидацию нищеты во всех ее формах и проявлениях, включая крайнюю нищету, первоочередной и неотложной задачей,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря¹¹, в котором содержится обзор прогресса, достигнутого за последнее время в деле проведения третьего Десятилетия Организации Объединенных Наций по борьбе за ликвидацию нищеты (2018–2027 годы), анализ недоработок и проблем в деле искоренения нищеты и последствий пандемии COVID-19, краткая информация о ходе осуществления системой Организации Объединенных Наций межучрежденческого общесистемного плана действий по искоренению нищеты и рекомендации для рассмотрения Генеральной Ассамблеи;

2. *учитывает* важность укрепления потенциала национальных статистических служб и систем контроля, для обеспечения своевременного доступа к высококачественным, открытым и надежным данным в разбивке по уровню дохода, половозрастному, расовому и этническому признакам, миграционному статусу, инвалидности и географическому признаку и другим значимым для стран признакам, использования возможностей партнерских связей, содействия глобальному обмену идеями и опытом и демонстрации новаторских и эффективных инициатив и стратегий по ликвидации нищеты, сокращению неравенства внутри стран и между ними и содействию обеспечению достойной занятости для всех;

3. *подтверждает*, что цель третьего Десятилетия заключается в сохранении импульса, возникшего благодаря проведению второго Десятилетия, и эффективном и скоординированном содействии осуществлению Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года¹² и сформулированных в ней целей в области устойчивого развития, особенно цели 1, и поставленной в них задачи никого не обойти вниманием и в первую очередь оказать помощь самым обездоленным, а также других согласованных на международном уровне целей в области развития;

4. *подтверждает также*, что каждая страна должна нести главную ответственность за собственное устойчивое развитие и что роль национальной

¹¹ A/75/280.

¹² Резолюция 70/1.

политики и стратегий в области развития в обеспечении устойчивого развития и ликвидации нищеты невозможно переоценить, и признает, что более активные действенные национальные усилия должны дополняться подкрепляющими их конкретными действенными международными программами, мерами и политикой, направленными на расширение имеющихся у развивающихся стран возможностей в плане развития, принимая во внимание национальные условия и учитывая стратегии национальной ответственности и принцип национального суверенитета;

5. *отмечает*, что страны мира в целом вряд ли добьются ликвидации крайней нищеты к 2030 году, и подчеркивает решимость добиться ликвидации крайней нищеты для всех во всем мире, а также сократить по крайней мере наполовину долю мужчин, женщин и детей всех возрастов, живущих в условиях нищеты во всех ее формах и проявлениях согласно национальным определениям;

6. *выражает свою глубокую обеспокоенность* тем, что, несмотря на успехи в деле сокращения масштабов нищеты, прогресс в этой области остается неравномерным, при том, что 1,3 миллиарда человек все еще живут в условиях многомерной нищеты, это число по-прежнему остается значительным и неприемлемо высоким, уровень неравенства в доходах, богатстве и возможностях внутри стран и между ними остается высоким или растет и серьезную озабоченность по-прежнему вызывают не связанные с доходами аспекты нищеты и лишений, например доступ к качественному образованию и базовым медицинским услугам, и относительная бедность;

7. *принимает во внимание*, что пандемия COVID-19, несмотря на ее разрушительные последствия, дает возможность разработать стратегии устойчивого восстановления, в том числе путем поощрения, в частности, инвестиций в обеспечение всеобщего охвата услугами здравоохранения, качественного образования и социальной защиты для ликвидации нищеты и сокращения неравенства, а также для удержания на плаву микро-, малых и средних предприятий, при поддержке партнерств с участием многих заинтересованных сторон, в этой связи приветствует созыв 30 июня 2020 года Председателем семьдесят четвертой сессии Генеральной Ассамблеи совещания высокого уровня по тенденциям, вариантам и стратегиям ликвидации нищеты во всем мире и принимает к сведению создание в рамках Организации Объединенных Наций Альянса за ликвидацию нищеты, с тем чтобы никого не обойти вниманием в эпоху COVID-19 и в последующий период, ожидает проведения в 2021 году Саммита по продовольственным системам, созданного Генеральным секретарем при поддержке Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций, Всемирной продовольственной программы и Международного фонда сельскохозяйственного развития, и напоминает о призыве Генерального секретаря Организации Объединенных Наций ¹³ к принятию в знак солидарности скоординированных и всеобъемлющих многосторонних мер реагирования в размере, составляющем не менее 10 процентов общемирового валового внутреннего продукта, что может помочь развивающимся странам устранить непосредственную угрозу здоровью населения, создаваемую пандемией, и преодолеть ее многоаспектные последствия;

8. *призывает* международное сообщество, включая государства-члены и организации, входящие в систему развития Организации Объединенных Наций, в том числе фонды, программы и специализированные учреждения, к

¹³ См. United Nations, “Shared responsibility, global solidarity: responding to the socioeconomic impacts of COVID-19”, March 2020.

тому, чтобы они, действуя в соответствии со своими мандатами, и впредь уделяли самое первоочередное внимание ликвидации нищеты в контексте повестки дня Организации Объединенных Наций в области развития и безотлагательно приняли меры по устранению коренных причин нищеты во всех ее формах и проявлениях, включая крайнюю нищету, голод и все формы ненадлежащего питания, и по решению обусловливаемых ею проблем ввиду их негативного воздействия на устойчивое развитие путем осуществления комплексных, скоординированных и последовательных стратегий на всех уровнях в соответствии с решениями крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций в экономической, социальной и смежных областях и призывает страны-доноры, многосторонние организации и других партнеров по процессу развития, которые в состоянии делать это, поддерживать действенные национальные усилия развивающихся стран в этой связи посредством предсказуемого предоставления им финансовых ресурсов и технической помощи на двусторонней и многосторонней основе;

9. *призывает также* международное сообщество, включая государства-члены, продолжать энергично изыскивать более всеохватные, справедливые, сбалансированные, стабильные и ориентированные на развитие бережливые социально-экономические подходы к преодолению проблемы нищеты и, принимая во внимание тот факт, что неравенство во всех его формах, в том числе гендерное неравенство и неравенство внутри стран и между ними, ведет к росту масштабов нищеты, особо отмечает важность структурных преобразований, результатом которых являются всеохватная и устойчивая индустриализация, ведущая к появлению новых рабочих мест и сокращению масштабов нищеты, финансирования устойчивого сельского хозяйства и создания качественной, надежной, экологичной и устойчивой к потрясениям инфраструктуры, включая региональную и трансграничную инфраструктуру, в целях поддержки экономического развития и благополучия людей, когда во главу угла ставится экономичный и справедливый доступ для всех, повышения взаимной связности и обеспечения доступа к источникам энергии и расширения доступа к финансовым услугам, а также содействия созданию достойных рабочих мест в сельских районах, расширения доступа к качественному образованию, повышения качества услуг здравоохранения, в том числе за счет ускоренного перехода к предоставлению справедливого доступа к медицинскому обслуживанию для всех, предоставления людям, находящимся в уязвимом положении, недорогого и безопасного жилья, продвижения гендерного равенства и расширения прав и возможностей всех женщин и девочек, расширения охвата системами социальной защиты, смягчения последствий изменения климата и адаптации к ним и борьбы с неравенством внутри стран и между ними и социальной изоляцией, особенно среди наиболее обездоленных;

10. *учитывает* безотлагательную необходимость принятия мер для решения проблем нищеты во всех ее формах и проявлениях, включая крайнюю нищету, голод, ненадлежащее питание и отсутствие продовольственной безопасности, что принесет существенную отдачу в плане прогресса в достижении всех целей в области устойчивого развития, и рекомендует международному сообществу активизировать международное сотрудничество и выделять ресурсы для развития сельских и городских районов и устойчивого сельского и рыбного хозяйства и для поддержки мелких фермеров, особенно женщин-фермеров, скотоводов и рыболовов в развивающихся странах, особенно в наименее развитых странах;

11. *предлагает* всем соответствующим заинтересованным сторонам, включая организации системы Организации Объединенных Наций и организации гражданского общества, обмениваться информацией о

рациональных практических методах разработки и осуществления программ и стратегий, нацеленных на устранение неравенства в интересах людей, живущих в условиях крайней нищеты, и способствовать активному участию людей, живущих в условиях крайней нищеты, в разработке и осуществлении таких программ и стратегий в целях реализации Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года;

12. *с удовлетворением отмечает* вклад сотрудничества Юг — Юг в искоренение нищеты и обеспечение устойчивого развития, с удовлетворением отмечает также в этой связи проведение 20–22 марта 2019 года в Буэнос-Айресе второй Конференции Организации Объединенных Наций на высоком уровне по сотрудничеству Юг — Юг и ее итоговый документ¹⁴ и подтверждает, что сотрудничество Юг — Юг является важным элементом международного сотрудничества в целях развития, который дополняет, но не подменяет собой сотрудничество Север — Юг, принимает во внимание, что сотрудничество Юг — Юг и трехстороннее сотрудничество способствуют осуществлению Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и достижению главной цели, заключающейся в ликвидации нищеты во всех ее формах и проявлениях, и обязуется укреплять сотрудничество Юг — Юг и трехстороннее сотрудничество как средство привнесения соответствующего опыта и знаний в сотрудничество в целях развития;

13. *особо отмечает* важность итогов проведения второго Десятилетия Организации Объединенных Наций по борьбе за ликвидацию нищеты в плане пропаганды и поддержки включения задач, касающихся обеспечения достойной работы и искоренения нищеты, в политику, стратегии и программы на национальном и международном уровне с особым упором на те группы, которые рискуют остаться без внимания, посредством, в частности, осуществления мер по формализации занятости, рассмотрению возможности установления или повышения минимального размера заработной платы, обеспечения соблюдения прав на свободу ассоциации и ведение коллективных переговоров, борьбы со всеми формами дискриминации в сфере занятости и ликвидации детского и принудительного труда, в том числе в сельском хозяйстве и сельских районах;

14. *с обеспокоенностью отмечает* сохранение на высоком уровне безработицы и неполной занятости — в 2018 году общемировая численность безработных составила 172 миллиона человек, а в 2020 году она, как ожидается, достигнет 174 миллионов человек, — учитывает, что обеспечение достойной работы для всех по-прежнему является одним из наилучших путей преодоления нищеты, и в этой связи предлагает странам-донорам, многосторонним организациям и другим партнерам по процессу развития продолжать оказывать государствам-членам, в частности развивающимся странам, помощь в принятии на вооружение стратегий, согласующихся с Глобальным пактом о рабочих местах, принятым Международной конференцией труда на ее девяносто восьмой сессии;

15. *с обеспокоенностью отмечает также*, что в 2020 году из-за закрытия учебных заведений школу или высшее учебное заведение не посещали 1,52 миллиарда детей и молодых людей, в этой связи считает, что для повышения качества образования и расширения доступа к нему и для того, чтобы миллионы людей могли приобрести навыки для достойной работы, необходимы существенные и эффективно используемые инвестиции, и с удовлетворением напоминает о докладе Международной комиссии по

¹⁴ Резолюция 73/291, приложение.

финансированию возможностей в сфере образования на глобальном уровне и содержащихся в этом докладе соответствующих рекомендациях;

16. *рекомендует* международному сообществу оказывать развивающимся странам поддержку в их усилиях по ликвидации нищеты во всех ее формах и проявлениях, включая крайнюю нищету, и достижению гендерного равенства и содействию расширению прав и возможностей всех женщин и девочек, малоимущих и людей, находящихся в уязвимом положении, для достижения согласованных на международном уровне целей в области развития, в том числе целей в области устойчивого развития, сформулированных в Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, которая строится на результатах, достигнутых в реализации целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и направлена на завершение всего, что не удалось сделать за время, отведенное для их достижения, совершенствования налоговых систем и расширения доступа к финансовым услугам, включая недорогое микрофинансирование и кредитование, устранения препятствий на пути реализации возможностей, укрепления производственного потенциала, предпринимательства, творчества и новаторства, содействия официальному признанию и росту микро-, малых и средних предприятий, развития устойчивого сельского хозяйства и содействия обеспечению полной и производительной занятости и достойной работы для всех, особо отмечая важную роль усилий по вовлечению в формальную экономику занятых в неформальном секторе работников, которые страны предпринимают, руководствуясь, при необходимости, Рекомендацией 2015 года о переходе от неформальной к формальной экономике (№ 204) Международной организации труда, и которые дополняются прилагаемыми на национальном уровне усилиями по разработке и проведению эффективной социальной политики, в том числе по обеспечению минимального уровня социальной защиты, и в этой связи отмечает принятую Международной организацией труда Рекомендацию 2012 года о минимальных уровнях социальной защиты (№ 202);

17. *подтверждает*, что механизмы социальной защиты, в том числе программы социального страхования и денежные переводы, доказали свою эффективность в деле сокращения масштабов нищеты и неравенства, отмечая при этом, что в странах с самыми высокими показателями нищеты охват такими мерами остается крайне низким, подтверждает также что инвестиции и новаторство в социальном секторе, прежде всего в сфере образования и здравоохранения, способствуют сокращению масштабов нищеты и неравенства и активизируют развитие людских ресурсов, и особо отмечает важность обеспечения того, чтобы системы и меры социальной защиты для всех, включая минимальные уровни защиты, соответствовали национальным стратегиям развития, были хорошо проработаны, эффективно функционировали, были устойчивыми к потрясениям и обладали долговременной устойчивостью;

18. *подчеркивает* важность принятия адресных мер по ликвидации нищеты во всех ее формах и проявлениях, включая крайнюю нищету, реализации отвечающих национальным условиям систем социальной защиты и мер в интересах всех, включая установление минимальных уровней социальной защиты, и обеспечения охвата большей части малоимущего и слабозащищенного населения и рекомендует государствам-членам продолжать разрабатывать и внедрять механизмы обеспечения минимального уровня социальной защиты, основанные на национальных приоритетах, уделяя особое внимание женщинам, детям, пожилым людям, коренным народам и инвалидам;

19. *подтверждает* свое обязательство уважать разнообразие в городах и других населенных пунктах, укреплять социальную сплоченность,

межкультурный диалог и взаимопонимание, терпимость, взаимное уважение, гендерное равенство и расширение прав и возможностей женщин и девочек, инновации, предпринимательство, всеохватность, самобытность и безопасность и достоинство всех людей, а также содействовать удобству жизни и динамичной городской экономике и принимать меры для обеспечения того, чтобы местные учреждения способствовали плюрализму и мирному сосуществованию в рамках все более неоднородных и многокультурных обществ;

20. принимает во внимание, что для ликвидации нищеты, достижения согласованных на международном уровне целей в области развития, в частности целей в области устойчивого развития, и повышения уровня жизни необходимы благое управление на национальном и международном уровне и устойчивый, всеохватный, поступательный и справедливый экономический рост, подкрепляемый полной занятостью и достойной работой для всех, социальной интеграцией, повышением производительности и благоприятными условиями, включая государственные и частные инвестиции, государственно-частные партнерства в широком диапазоне областей и предпринимательскую деятельность, и что важную роль в обеспечении максимальной отдачи от государственных и частных инвестиций играют инициативы, касающиеся социальной ответственности корпораций;

21. *подчеркивает* важность использования многомерных показателей и разработки в дополнение к показателям валового внутреннего продукта прозрачных показателей для оценки прогресса в области устойчивого развития в целях действительного отражения реальных условий жизни населения всех развивающихся стран, ликвидации нищеты во всех ее формах и проявлениях, включая крайнюю нищету, и сокращения неравенства во всем мире в соответствии с Повесткой дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и рекомендует системе Организации Объединенных Наций продолжать оказывать развивающимся странам поддержку в развитии потенциала в таких областях, как создание национальных статистических систем, анализ данных и составление разукрупненных данных, формирование политики и включение целей в области устойчивого развития в национальные планы и стратегии развития;

22. *считает*, что социально-экономическое развитие зависит от рационального использования природных ресурсов планеты, и подчеркивает важность сохранения и неистощительного использования океанов и морей, запасов пресной воды, лесов, гор и засушливых земель и защиты биоразнообразия, экосистем и дикой флоры и фауны, содействия развитию устойчивого туризма, решения проблемы нехватки и загрязнения воды, укрепления сотрудничества в борьбе с опустыниванием, пыльными бурями, деградацией земель и почв и засухой, содействия повышению устойчивости к потрясениям и снижению риска бедствий, решительного противодействия угрозе, порождаемой изменением климата и ухудшением состояния окружающей среды, и осуществления Десятилетней стратегии действий по переходу к использованию рациональных моделей потребления и производства¹⁵;

23. *считает также*, что устойчивый, всеохватный, поступательный и справедливый экономический рост имеет существенно важное значение для ликвидации нищеты и голода, в частности в развивающихся странах, и подчеркивает, что национальные усилия в этой области должны подкрепляться

¹⁵ A/CONF.216/5, приложение.

наличием благоприятных международных условий и обеспечением большей согласованности макроэкономической и социальной политики на всех уровнях;

24. *подчеркивает* важность политики и действий, которые не просто учитывают гендерный фактор, но и отражают активное стремление к достижению цели обеспечения гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин и девочек, а также устраняют долгосрочные структурные проблемы, в том числе структурные ограничения, с которыми сталкиваются женщины в качестве участников хозяйственной деятельности, и устраняют все препятствия для полноценного участия женщин в хозяйственной жизни, в том числе посредством принятия законов или проведения административных реформ, в целях предоставления женщинам равных с мужчинами прав в принятии политических и экономических решений и доступе к экономическим ресурсам и содействия более гармоничному сочетанию трудовых и семейных обязанностей, в том числе путем предоставления оплачиваемого отпуска по беременности и родам и отпуска по уходу за ребенком и перераспределения несоразмерного трудового бремени женщин, занятых в сфере неоплачиваемого труда, включая работу по дому и уходу, призывает частный сектор, чтобы он, действуя в соответствии с национальным законодательством, способствовал достижению гендерного равенства с помощью мер, направленных на обеспечение полной и производительной занятости и достойного труда женщин, соблюдение принципа равной оплаты за равный труд или труд равной ценности и предоставления равных возможностей, и мер по защите женщин от дискриминации и злоупотреблений на рабочем месте, и подчеркивает, что общемировой валовой внутренний продукт мог бы существенно вырасти, если бы каждая страна достигла гендерного равенства и увеличила количество женщин, трудоустроенных в формальном секторе экономики;

25. *особо отмечает*, что в Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года указывается на необходимость обеспечить масштабную мобилизацию финансовых и нефинансовых ресурсов из самых разных источников, в том числе на основе активизации сотрудничества в целях развития, а также регионального, субрегионального и межрегионального сотрудничества, с тем чтобы предоставить всем развивающимся странам, особенно наименее развитым странам, средства на предсказуемой основе для реализации программ и политики по ликвидации нищеты во всех ее формах и проявлениях;

26. *подчеркивает*, что на достижение целей устойчивого развития и ликвидации нищеты также влияет способность и готовность стран осуществлять результативную мобилизацию внутренних ресурсов, привлекать прямые иностранные инвестиции, выполнять обязательства в отношении официальной помощи в целях развития (ОПР) и эффективно использовать официальную помощь в целях развития и содействовать передаче технологий развивающимся странам на взаимно согласованных условиях, и подчеркивает также, что, хотя денежные переводы, связанные с которыми транзакционные издержки следует сократить, стали для принимающих стран важным источником дохода и финансовых средств и их вклад в обеспечение устойчивого развития вырос, решающее значение для бедных стран с крупной задолженностью имеет урегулирование ситуаций с неприемлемо высоким уровнем задолженности;

27. *с удовлетворением отмечает* активизацию усилий по повышению качества ОПР и увеличению отдачи от нее для процесса развития, воздает должное Форуму по сотрудничеству в целях развития Экономического и Социального Совета, отмечает такие другие инициативы, как проведение

форумов высокого уровня по повышению эффективности внешней помощи, на которых были приняты, в частности, Парижская декларация по повышению эффективности внешней помощи, Аккрская программа действий¹⁶ и Пусанский план партнерства в целях эффективного сотрудничества в области развития, ставшие важным подспорьем для стран, которые взяли на себя обязательства выполнять их положения, в том числе благодаря принятию их основополагающих принципов, и напоминает об отсутствии подходящих для всех универсальных формул, которые гарантировали бы эффективность помощи, а также о необходимости в полной мере учитывать специфику положения каждой страны;

28. *считает*, что для обеспечения на деле устойчивого развития и достижения целей в области устойчивого развития крайне важна подкрепляемая принципом национальной ответственности мобилизация внутренних ресурсов, которые в необходимых случаях должна дополнять международная помощь;

29. *особо отмечает*, что международное государственное финансирование играет важную роль, дополняя усилия стран по мобилизации государственных ресурсов внутри страны, особенно в беднейших и наиболее уязвимых странах, располагающих ограниченными внутренними ресурсами;

30. *считает*, что деловая, предпринимательская, инвестиционная и инновационная деятельность частного сектора представляет собой мощную движущую силу повышения производительности, всеохватного экономического роста и создания рабочих мест и что в сочетании со стабильной международной финансовой системой приток международного частного капитала, особенно прямых иностранных инвестиций является для стран жизненно важным подспорьем в их собственных усилиях в области развития, принимает во внимание, что возможности для создания привлекательных для предпринимателей и инвесторов условий в поддержку устойчивого развития, способствующих привлечению инвестиций частного сектора и его участию, еще не исчерпаны, и рекомендует увеличить приток во все развивающиеся страны более качественных частных инвестиций, в частности в плане их увязки с целями в области устойчивого развития, повышения их диверсификации и обеспечения их долгосрочного характера;

31. *отмечает*, что важное предназначение международного государственного финансирования, включая ОПР, состоит в том, чтобы служить катализатором процесса мобилизации дополнительных ресурсов из других государственных и частных источников и путем задействования должным образом проработанных инструментов распределения рисков, включая совместные инвестиции, государственно-частные партнерства и гарантии, и отмечает также, что оно может способствовать повышению собираемости налогов, содействовать созданию более благоприятных внутренних условий и формированию сферы основных государственных услуг и может также использоваться для получения доступа к дополнительным финансовым средствам через смешанное или совместное финансирование и уменьшения рисков, особенно применительно к инвестициям в инфраструктуру и другим инвестициям, которые способствуют развитию частного сектора;

32. *подчеркивает* важность мобилизации более широкой внутренней поддержки усилий по выполнению обязательств в отношении ОПР, в том числе путем проведения информационно-просветительной работы, публикации разукрупненных данных об эффективности помощи и демонстрации конкретных результатов, рекомендует странам-партнерам развивать успехи,

¹⁶ A/63/539, приложение.

достигнутые в обеспечении эффективного использования ОПР для содействия реализации целей и задач в области развития, рекомендует также публиковать перспективные планы, которые повышают ясность, предсказуемость и прозрачность будущего сотрудничества в области развития, в соответствии с национальными процедурами распределения бюджетных средств и настоятельно призывает страны отслеживать выделение ресурсов на цели обеспечения гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин и девочек и представлять соответствующую информацию;

33. *выражает обеспокоенность* по поводу того, что, по предварительным данным, в 2018 году объем ОПР сократился на 2,7 процента по сравнению с 2017 годом, в то время как объем двусторонней (межстрановой) помощи наименее развитым странам снизился на 3 процента, и того, что объем ОПР составлял в среднем 0,31 процента от совокупного валового национального дохода доноров в 2014 году, что меньше принятых обязательств на уровне 0,7 процента, и вновь заявляет, что выполнение всех обязательств в отношении официальной помощи в целях развития по-прежнему имеет чрезвычайно важное значение и что для многих наименее развитых стран и развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, ОПР остается крупнейшим источником внешнего финансирования, и в этой связи подчеркивает важность обещаний многих стран достичь национальных целевых показателей в размере 0,7 процента от валового национального дохода и 0,15–0,20 процента от валового национального дохода на официальную помощь в целях развития для наименее развитых стран и призывает развитые страны выполнять взятые ими обязательства в отношении ОПР;

34. *рекомендует* всем соответствующим заинтересованным сторонам способствовать, сообразно обстоятельствам, увеличению объемов финансирования Организацией Объединенных Наций усилий по ликвидации нищеты во всех ее формах и проявлениях, включая крайнюю нищету, посредством внесения добровольных взносов в общесистемные фонды на цели деятельности, связанной с сокращением масштабов нищеты;

35. *с удовлетворением отмечает* текущую работу соответствующих организаций системы Организации Объединенных Наций в поддержку проведения третьего Десятилетия, принимает во внимание сложность задачи ликвидации нищеты, особо отмечает в этой связи, что необходимо усилить ведущую роль Организации Объединенных Наций в деле содействия расширению международного сотрудничества в целях развития для ускорения ликвидации нищеты и результативного проведения третьего Десятилетия и что организации системы развития Организации Объединенных Наций должны руководствоваться национальными приоритетами, в том числе по линии Рамочной программы Организации Объединенных Наций по сотрудничеству в области устойчивого развития, по-прежнему уделяя пристальное внимание разработке стратегий по наращиванию национального потенциала и развитию в развивающихся странах, и действовать комплексным, скоординированным и последовательным образом, занимаясь в соответствии со своими мандатами реализацией программ и проектов в области развития, предусматривающих в качестве своей главной цели ликвидацию нищеты, чтобы обеспечить необратимый характер достигнутого прогресса, в полной мере используя взаимосвязанные и взаимодополняющие компоненты системы развития Организации Объединенных Наций, и рекомендует применять самые разные стратегии;

36. *призывает* международное сообщество уделять первоочередное внимание устранению последствий стихийных бедствий, изменения климата,

конфликтов и масштабных вспышек заболеваний, которые серьезно затрудняют усилия по достижению цели ликвидации нищеты, в частности в развивающихся странах;

37. *учитывает* важность усилий по удовлетворению разнообразных потребностей стран, находящихся в особой ситуации, и решению проблем, с которыми сталкиваются такие страны, в частности страны Африки, наименее развитые страны, развивающиеся страны, не имеющие выхода к морю, и малые островные развивающиеся государства, а также специфических проблем, с которыми сталкиваются многие страны со средним уровнем дохода и страны, находящиеся в состоянии конфликта и в постконфликтных ситуациях, и просит в этой связи систему развития Организации Объединенных Наций, международные финансовые учреждения, региональные организации и другие заинтересованные стороны обеспечить надлежащее и индивидуализированное рассмотрение и учет в их соответствующих стратегиях и политике этих разнообразных и специфических потребностей в области развития в целях содействия обеспечению согласованного и комплексного подхода в отношении отдельных стран;

38. *приветствует* проведение 17 октября 2020 года мероприятий в связи с двадцать восьмой годовщиной провозглашения Международного дня борьбы за ликвидацию нищеты и предлагает всем государствам, организациям системы Организации Объединенных Наций, межправительственным организациям и заинтересованным национальным организациям, включая неправительственные организации, рассмотреть вопрос об организации мероприятий в связи с проведением в 2021 году двадцать девятой годовщины провозглашения Международного дня борьбы за ликвидацию нищеты, с тем чтобы повышать осведомленность общественности в интересах содействия ликвидации нищеты и крайней нищеты во всех странах, и в этой связи учитывает пользу, которую проведение этого международного дня продолжает приносить в плане повышения осведомленности общественности и мобилизации всех заинтересованных сторон на борьбу с нищетой, и содействовать расширению активного участия тех, кто живет в условиях крайней нищеты, в разработке и осуществлении затрагивающих их программ и политики для достижения целей Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года;

39. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят шестой сессии доклад о недостатках, трудностях и успехах в проведении третьего Десятилетия, в том числе о связанных с пандемией COVID-19 аспектах, последствиях и мерах реагирования, и постановляет включить в предварительную повестку дня своей семьдесят шестой сессии в рамках пункта, озаглавленного «Ликвидация нищеты и другие вопросы развития», подпункт, озаглавленный «Проведение третьего Десятилетия Организации Объединенных Наций по борьбе за ликвидацию нищеты (2018–2027 годы)», если не будет принято иного решения.

48-е пленарное заседание,
21 декабря 2020 года